



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2006/21
20 June 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по
вопросам безопасности и Рабочей группы по
перевозкам опасных грузов

Женева, 11-15 сентября 2006 года

Пункт 9 повестки дня

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ*

Проект МИТРА (Мониторинг и меры реагирования в процессе перевозки опасных грузов)

Использование средств телематики при перевозке опасных грузов

Записка Председателя

1. Председатель желает обратить внимание участников Совместного совещания на исследовательский проект МИТРА, который, в частности, финансировался Европейской комиссией. Данный проект реализуется консорциумом в составе различных предприятий и исследовательских институтов многих европейских стран.

* Распространен Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТ/RID/GT-III/2006/21.

2. Указанный проект основывается на результатах апробирования прототипа системы телематического отслеживания и дистанционного местопределения транспортных средств, осуществляющих перевозку опасных грузов.

3. С подробной информацией о проекте можно ознакомиться на следующем сайте:

<http://www.mitraproject.info/html/overview.html>.

4. Данный проект открывает широкие потенциальные возможности в плане обеспечения безопасности, а также организации логистической цепочки и передачи информации и сведений относительно перевозок.

5. Компании "M3 SYSTEMS" как координатору работ было предложено представить участникам Совместного совещания результаты осуществления исследовательского проекта.

6. После ознакомления с представленными материалами участники Совместного совещания, возможно, пожелают высказать свое мнение по поводу форм сотрудничества с консорциумом, а также относительно возможных последствий внедрения новых технологий для дальнейшей разработки правил и - в более общем плане - для развития перевозок опасных грузов.
